



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 4 lipca 2006 r. (16.08)
(OR. fr)**

11165/06

PUBLIC 11

NOTA

Dotyczy: MIESIĘCZNY WYKAZ AKTÓW RADY
MAJ 2006

Niniejszy dokument zawiera:

- w **załączniku I**, wykaz ostatecznych aktów prawodawczych przyjętych przez Radę w maju 2006 r. Wykazowi temu towarzyszą, w **załączniku II**, ogólnie dostępne oświadczenia włączone do protokołu. W wykazie tym zawarto również ewentualne głosy sprzeciwiające i wstrzymujące się, objaśnienia głosowania oraz zasady głosowania.
- w **załączniku III**, wykaz innych aktów¹ przyjętych przez Radę w maju 2006 r., wraz z, w danym przypadku, wynikami głosowania, objaśnieniami głosowania oraz oświadczeniami, które Rada postanowiła podać do wiadomości publicznej.

Niniejszy dokument jest również dostępny w Internecie pod adresem: <http://consilium.europa.eu>, zakładka „Dokumenty”, „Wykaz aktów Rady”. Dokumenty wymienione w wykazie są również dostępne poprzez rejestr publiczny dokumentów Rady pod adresem <http://register.consilium.eu.int>.

Należy zauważyć, że wyłącznie protokoły dotyczące ostatecznego przyjęcia aktów prawodawczych są autentyczne. Fragmenty przedmiotowych protokołów można otrzymać w dziale Transparency pod adresem transparency@consilium.eu.int.

¹ Z wyjątkiem pewnych aktów o ograniczonym zakresie, takich jak decyzje proceduralne, mianowania, decyzje organów ustanowionych przez umowy międzynarodowe, szczegółowe decyzje budżetowe, itp.

MAJ 2006				
TYTUŁ OSTATECZNEGO AKTU PRAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	OŚWIADCZENIA	ZASADA GŁOSOWANIA	GŁOSOWANIE
2727. posiedzenie Rady ds. Ogólnych i Stosunków Zewnętrznych, 15 maja 2006 r. Decyzja Rady upoważniająca Królestwo Hiszpanii do zastosowania środka stanowiącego odstępstwo od art. 11 część A ust. 1 oraz art. 28e szóstej dyrektywy (77/388/EWG) w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych	8170/06 + COR 1 (sv) + COR 2 (cs) + COR 3 (sv) + COR 4 (da) + COR 5 (fr) + COR 6 (el) + COR 7 (es) + COR 8 (pt) + REV 1 (fi) + REV 2 (lt) + REV 3 (de)		Jednomyślność	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu

MAJ 2006				
TYTUŁ OSTATECZNEGO AKTU PRAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	OŚWIADCZENIA	ZASADA GŁOSOWANIA	GŁOSOWANIE
Decyzja Rady upoważniająca Republikę Litewską do wprowadzenia środka stanowiącego odstępstwo od art. 11 oraz art. 28e szóstej dyrektywy (77/388/EWG) w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych	8172/06 + COR 1 (cs) + COR 2 (sv) + COR 3 (da) + COR 4 (fr) + COR 5 (el) + COR 6 (es) + COR 7 (pt) + REV 1 (fi) + REV 2 (lt) + REV 3 (de)		Jednomyślność	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu
Decyzja Rady upoważniająca Republikę Litewską do zastosowania środka stanowiącego odstępstwo od art. 21 szóstej dyrektywy 77/388/EWG w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych	8171/06 + COR 1 (en) + COR 2 (cs) + REV 1 (lt)		Jednomyślność	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu

MAJ 2006				
TYTUŁ OSTATECZNEGO AKTU PRAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	OŚWIADCZENIA	ZASADA GŁOSOWANIA	GŁOSOWANIE
2730. posiedzenie Rady ds. Rolnictwa i Rybołówstwa, 22 maja 2006 r.				
Rozporządzenie Rady zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1785/2003 w odniesieniu do systemu przywozu ryżu	8697/06 + COR 1 (en)	79/06	Większość kwalifikowana	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu
Rozporządzenie Rady ustanawiające wspólnotowe środki finansowe na rzecz wdrażania wspólnej polityki rybołówstwa i w obszarze prawa morza	8529/06 + REV 1 (en)	80/06	Większość kwalifikowana	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu
Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniająca dyrektywy Rady: 78/660/EWG w sprawie rocznych sprawozdań finansowych niektórych rodzajów spółek, 83/349/EWG w sprawie skonsolidowanych sprawozdań finansowych, 86/635/EWG w sprawie rocznych i skonsolidowanych sprawozdań finansowych banków i innych instytucji finansowych oraz 91/674/EWG w sprawie rocznych i skonsolidowanych sprawozdań finansowych zakładów ubezpieczeń	PE-CONS 3675/05 + COR 1 (de) + COR 2 (fr) + COR 3 (cs) + REV 2 (hu) + REV 3 (lt)	81/06	Większość kwalifikowana	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu

MAJ 2006				
TYTUŁ OSTATECZNEGO AKTU PRAWODAWCZEGO	TEKSTY PRZYJĘTE	OŚWIADCZENIA	ZASADA GŁOSOWANIA	GŁOSOWANIE
2731. posiedzenie Rady ds. Konkurencyjności (rynek wewnętrzny, przemysł, badania), 29 - 30 maja 2006 r. Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie przemieszczania odpadów	PE-CONS 3662/4/05 REV 4 + REV 4 COR 1 (hu) + REV 5 (lv) + REV 6 (da) + REV 7 (sv)	82/06, 83/06, 84/06, 85/06, 86/06	Większość kwalifikowana	Wszystkie państwa członkowskie głosowały za przyjęciem aktu

OŚWIADCZENIE 79/06

Oświadczenie Komisji

„Komisja zobowiązuje się do ograniczenia możliwości odstępstwa przewidzianej w art. 10 ust. 1a rozporządzenia (WE) nr 1785/2003 do przypadków zarządzania przywozami bez znaczącego wpływu na rynek.

Komisja dopilnuje również, aby rynek był stale monitorowany co umożliwi uruchomienie w stosownych przypadkach i we właściwym czasie klauzuli ochronnych”.

OŚWIADCZENIE 80/06

Oświadczenie Komisji w sprawie artykułu 8

„Komisja pragnie przypomnieć państwom członkowskim, że co roku mają one przedkładać program kontroli rybołówstwa wyraźnie wskazujący projekty, w odniesieniu do których wnioskuje one o wkład Wspólnoty. W programie będzie można również zawrzeć pozycje dotyczące kontroli zaplanowanych w celu realizacji wspólnych planów rozmieszczenia ustanowionych przez Wspólnotową Agencję Kontroli Rybołówstwa. Komisja pragnie ponownie oświadczyć, że koszty eksploatacyjne, takie jak wynagrodzenia, paliwo, opłaty za łączność czy składki ubezpieczeniowe nie kwalifikują się do pomocy wspólnotowej w ramach tego programu”.

OŚWIADCZENIE 81/06

Oświadczenie Komisji

„Do celów kolejnego regularnego przeglądu progów definiujących małe i średnie przedsiębiorstwa, zgodnie z art. 53 czwartej dyrektywy o prawie spółek, przy przeprowadzaniu ogólnej oceny tendencji gospodarczych i walutowych w Unii Europejskiej, Komisja zamierza w pełni uwzględnić okres, który upłynie od obecnego przeglądu nadzwyczajnego. Obecne progi, zmieniane w ramach niniejszego przeglądu nadzwyczajnego, będą stanowiły podstawę tego przeglądu”.

OŚWIADCZENIE 82/06

Oświadczenie Rady

„Państwa członkowskie dołożą wszelkich starań w celu zwiększenia potencjału UE w zakresie demontażu statków. Ponadto państwa członkowskie zrobią wszystko co możliwe, aby zapewnić poczynienie znaczących postępów w międzynarodowych negocjacjach zmierzających do ustanowienia obowiązujących na całym świecie wymogów dotyczących demontażu statków”.

OŚWIADCZENIE 83/06

Oświadczenie Rady i Komisji

„Rada i Komisja uznają, że stosując procedury przewidziane w tytule IV rozdziałach 1 i 2 niniejszego rozporządzenia, Komisja powinna uwzględnić szczególną sytuację Monako”.

OŚWIADCZENIE 84/06

Oświadczenie Komisji

„Komisja odnotowuje, że podwójna podstawa prawna, którą zaproponowała Komisja, czyli art. 133 i art. 175 ust. 1 traktatu, zostaje zastąpiona jednolitą podstawą prawną obejmującą wyłącznie art. 175 ust. 1 traktatu. Komisja uważa, że podstawa prawna zawarta w jej wniosku była właściwa i zastrzega sobie prawo wykorzystania dostępnych jej środków prawnych”.

OŚWIADCZENIE 85/06

Oświadczenie Komisji

„Komisja odnotowuje również, że art. 12 ust. 1 lit. c) daje państwom członkowskim możliwość zgłoszenia sprzeciwu i zaprzestania przemieszczania odpadów przeznaczonych do odzysku z powodu „mniej rygorystycznych norm przetwarzania” w państwie przeznaczenia. Komisja uważa, że taki przepis będzie źródłem trudności na europejskim rynku przetwarzania i odzysku odpadów, nie przyczyniając się przy tym do poprawy norm środowiskowych mających zastosowanie do zarządzania odpadami w UE. Komisja przypomina, że w swoim komunikacie COM (2003) 301 wersja ostateczna zatytułowanym „*W kierunku strategii tematycznej na rzecz przetwarzania i zapobiegania mnożeniu odpadów*” proponowała sposoby rozwiązania problemu dumpingu ekologicznego, który może się pojawić, poprzez skupienie się na opracowaniu norm europejskich w dziedzinie zarządzania odpadami. Ponadto Komisja przestrzega, że art. 12 ust. 1 lit. c) jest zarówno niejasny jak i skomplikowany, i dlatego może pociągnąć za sobą zwiększenie liczby nielegalnych operacji przemieszczania odpadów oraz stanowić prawdopodobny powód wielu spraw sądowych w przyszłości”.

OŚWIADCZENIE 86/06

Oświadczenie Komisji

„Komisja odnotowuje także, że z zakresu stosowania rozporządzenia wyłącza się „operacje przemieszczania, na które niezbędne jest uzyskanie zezwolenia zgodnie z wymogami określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 1774/2002 ustanawiającym przepisy sanitarne dotyczące produktów ubocznych pochodzenia zwierzęcego nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi”. Zważywszy na różnice istniejące między tymi dwoma rozporządzeniami w zakresie przepisów proceduralnych, Komisja uważa, że pożądane jest przeprowadzenie przez nią dalszej analizy związków między tym rozporządzeniami, z myślą o podaniu jej wyników przed wejściem w życie rozporządzenia dotyczącego przemieszczania odpadów. W ten sposób zostałyby wzięte pod uwagę obawy wyrażane przez niektóre państwa członkowskie i dotyczące powielania procedur, zaś Komisja mogłaby podtrzymać swój wniosek”.

MAJ 2006	
INNE AKTY	Głosowania podane do wiadomości publicznej
2726. posiedzenie Rady ds. Gospodarczych i Finansowych, 5 maja 2006 r.	
Rozporządzenie Rady zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 397/2004 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz bawełnianej bielizny pościelowej z Pakistanu Dok. 8270/06	Przeciw: Republika Czeska, Grecja, Hiszpania, Litwa, Polska, Portugalia
Rozporządzenie Rady nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz magnezji całkowicie wypalanej (spiekanej) pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej Dok. 8411/06	Przeciw: Dania, Estonia, Finlandia, Łotwa, Holandia, Szwecja
- Decyzja Rady w sprawie podpisania oraz tymczasowego stosowania umowy między Wspólnotą Europejską a Rządem Republiki Singapuru dotyczącej pewnych aspektów usług lotniczych Dok. 5788/06 + COR 1 (fi) + COR 2 - Decyzja Rady w sprawie podpisania oraz tymczasowego stosowania umowy między Wspólnotą Europejską a Nową Zelandią dotyczącej pewnych aspektów usług lotniczych Doc. 5791/06 + COR 1 (en) + COR 2 (el) + COR 3 (sv) + COR 4 (hu) + COR 5 (fr) + COR 6 (fi)	
2727. posiedzenie Rady ds. Ogólnych i Stosunków Zewnętrznych, 15 maja 2006 r.	
Porozumienie międzyinstytucjonalne pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami Dok. 8594/06 + COR 1 + COR 2 (de) + COR 3 (de) + REV 1 (hu) + REV 2 (es) + REV 3 (sv) + REV 4 (lt), 9050/1/06 REV 1	
Decyzja Rady w sprawie stanowiska Wspólnoty Europejskiej w odniesieniu do projektu rozporządzenia Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych w sprawie kół do samochodów osobowych i ich przyczep Dok. 14451/05 + REV 1 (lt)	

MAJ 2006	
INNE AKTY	Głosowania podane do wiadomości publicznej
Decyzja Rady w sprawie stanowiska Wspólnoty Europejskiej w odniesieniu do projektu rozporządzenia Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych dotyczącego zatwierdzenia systemów adaptacyjnego oświetlenia głównego (AFS) w pojazdach silnikowych Dok. 14454/05 + REV 1 (lt) Decyzja Rady i Komisji w sprawie zawarcia w imieniu Wspólnoty Europejskiej oraz Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej Umowy w sprawie współpracy naukowej i technologicznej między Wspólnotą Europejską i Europejską Wspólnotą Energii Atomowej z jednej strony a Konfederacją Szwajcarską z drugiej strony Dok. 7911/06 Procedura pisemna zakończona 15 maja 2005 r. Rozporządzenie Rady zawieszające i warunkowo uchylające rozporządzenie (WE) nr 2193/2003 ustanawiające dodatkowe cła przywozowe na niektóre produkty pochodzące ze Stanów Zjednoczonych Ameryki Dok. 9328/06 + REV 1 (cs) 2729. posiedzenie Rady ds. Edukacji, Młodzieży i Kultury, 18 i 19 maja 2006 r. - Wspólne stanowisko Rady zmieniające wspólne stanowisko 2006/276/WPZiB dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym urzędnikom z Białorusi Dok. 8818/06 + REV 1 (sv) - Rozporządzenie Rady dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko prezydentowi Aleksandrowi Łukaszence i niektórym urzędnikom z Białorusi Dok. 8847/06 + COR 1 + REV 1 (sv) + REV 2 (lv)	

MAJ 2006	
INNE AKTY	Głosowania podane do wiadomości publicznej
- Decyzja Rady w sprawie przyjęcia Konwencji UNESCO w sprawie ochrony i propagowania różnorodności form ekspresji kulturowej Dok. 8953/06 + REV 1 (en) - Decyzja Rady w sprawie zawarcia Konwencji w sprawie ochrony i propagowania różnorodności form ekspresji kulturowej Dok. 8668/06 + REV 1 (en) 2730. posiedzenie Rady ds. Rolnictwa i Rybołówstwa, 22 maja 2006 r. Rozporządzenie Rady w sprawie zawarcia Porozumienia o partnerstwie w sektorze rybołówstwa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Królestwem Marokańskim Dok. 7587/1/06 REV 1 + REV 1 COR 1 (en) + REV 1 COR 2 (fr) + REV 1 COR 3 (nl) + REV 1 COR 4 (sl), 9344/06 + ADD 1 Decyzja Rady w sprawie zawarcia, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, Konwencji na rzecz wzmocnienia Międzyamerykańskiej Komisji ds. Tuńczyka Tropikalnego ustanowionej konwencją pomiędzy Stanami Zjednoczonymi Ameryki a Republiką Kostaryki z 1949 r. Dok. 13439/05 + COR 1 (en) Rozporządzenia Rady w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów dotyczącego tymczasowego stosowania Protokołu zmieniającego Protokół ustanawiający wielkości dopuszczalne połowów oraz wynagrodzenie pieniężne przewidziane w Umowie o współpracy w sektorze rybołówstwa morskiego między Wspólnotą Europejską a Islamską Republiką Mauretańską na okres od dnia 1 sierpnia 2001 roku do dnia 31 lipca 2006 roku dok. 8851/06, 9302/06 + REV 1 (en) + ADD 1	Głos wstrzymujący się: Finlandia, Szwecja

MAJ 2006	
INNE AKTY	Głosowania podane do wiadomości publicznej
- Decyzja Rady w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a Malezją zgodnie z art. XXIV:6 i art. XXVIII Ogólnego Porozumienia w sprawie Ceł i Handlu (GATT) z 1994 r., dotyczącego modyfikacji koncesji na listach koncesyjnych Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej, w ramach procesu ich przystąpienia do Unii Europejskiej Dok. 8127/06 - Rozporządzenie Rady dotyczące wykonania Porozumienia w formie wymiany listów pomiędzy Wspólnotą Europejską i Malezją, zgodnie z art. XXIV:6 i art. XXVIII Ogólnego Porozumienia w sprawie Ceł i Handlu (GATT) z 1994 r., dotyczącego modyfikacji koncesji na listach koncesyjnych Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej, w ramach procesu ich przystąpienia do Unii Europejskiej i zmieniające załącznik I do rozporządzenia (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej Dok. 8132/06 Decyzja Rady w sprawie zawarcia Porozumienia w formie wymiany listów między Wspólnotą Europejską a oddzielnym obszarem celnym Tajwanu, Penghu, Kinmen i Matsu, zgodnie z art. XXIV:6 i art. XXVIII Ogólnego Porozumienia w sprawie Ceł i Handlu (GATT) z 1994 r., dotyczącego modyfikacji koncesji na listach koncesyjnych Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej, w ramach procesu ich przystąpienia do Unii Europejskiej Dok. 8131/06 + COR 1 (fi)	

MAJ 2006	
INNE AKTY	Głosowania podane do wiadomości publicznej
Decyzja Rady w sprawie stanowiska, jakie Wspólnota ma przyjąć w ramach Rady Ministrów AKP-WE, dotyczącego wieloletnich ram finansowych na lata 2008-2013 oraz zmian, które należy wprowadzić w zmienionej umowie o partnerstwie AKP-WE Dok. 8938/06 + COR 1 (fi) + COR 2 (da) + REV 1 (hu) Decyzja Rady w sprawie podpisania umowy o readmisji między Wspólnotą Europejską a Federacją Rosyjską Dok. 8859/06 + COR 1 (fi) Decyzja Rady w sprawie podpisania umowy między Wspólnotą Europejską a Federacją Rosyjską o ułatwieniach w wydawaniu wiz obywatelom Unii Europejskiej oraz Federacji Rosyjskiej Dok. 8860/06 2731. posiedzenie Rady ds. Konkurencyjności (rynek wewnętrzny, przemysł, badania), 29 - 30 maja 2006 r. Decyzja Rady w sprawie zawarcia przez Wspólnotę Europejską Traktatu o Wspólnocie Energetycznej Dok. 13886/1/05 REV 1 Decyzja Rady w sprawie zakończenia procedury konsultacji z Islamską Republiką Mauretańską na podstawie art. 96 zmienionej umowy z Kotonu Dok. 8902/06 • Wspólne stanowisko Rady aktualizujące wspólne stanowisko 2001/931/WPZiB w sprawie zastosowania szczególnych środków w celu zwalczania terroryzmu i uchylające wspólne stanowisko 2005/231/WPZiB Dok. 9482/06 • Decyzja Rady wykonująca art. 2 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2580/2001 w sprawie szczególnych środków ograniczających skierowanych przeciwko niektórym osobom i podmiotom mających na celu zwalczanie terroryzmu i uchylająca decyzję 2005/930/WE Dok. 9483/06	

MAJ 2006	
INNE AKTY	Głosowania podane do wiadomości publicznej
Rozporządzenie Rady odnawiające środki ograniczające skierowane przeciwko Birmie/Związkowi Myanmar i uchylające rozporządzenie (WE) nr 798/2004 Dok. 8804/06 + COR 1 (en) + COR 2 + REV 1 (fr) + REV 2 (sv)	